

## Spre noi succese în muncă!

### Unde se fabrică zahărul

Același tablou citadin pe care-l știm. Au apărut zorile. Soarele și-a deschis genele și lumina, străpungând plafonul greu de nori, s-a așezat peste oraș. Doar câteva rețușuri a încercat toamna. Ne-a trimis încă un șternut de zăpadă. Dar ca și primul, a început să se transforme în băltoace...

Pe străzi, cîte un trecător. Porțile se deschid mai rar. Azi nu se lucrează. Oamenii sărbătorește memorabila zi a lui 7 Noiembrie.

În câteva locuri, să le numeri pe degele, mașinile totuși nu au încetat să lucreze. Orașul are nevoie și de apă, și de curent electric, iar Fabrica de zahăr dacă s-ar opri ar provoca chestiuni enorme. Ca și în alte zile, lucrătorii au venit și și-au luat schimbul. Zeama stoarsă din tăleții de sticlă n-a încetat o clipă să curgă

spre evaporatie și fierbătoare. La centrifuge zahărul se descarcă pe masa vibratoare și lua calea spre ambalaj. Fabrica lucra în mod normal. Nimic nu era schimbat.

Oamenii mai trăiau sub impresia schimbului de onoare ce avusesse loc cu o zi mai înainte. Echipa lui Petru Covaci de la stația de centrifugare și Dezideriu Klein de la difuzie, maestrul manipulant Emeric Regöczy și maestrul fierbător Anton Tintoi au obținut cele mai bune rezultate. Au știut ca în această zi să lucreze cât mai bine. Cifrele, calculele la laborator, au confirmat dorința muncitorilor. Planul la zahăr produs fusese depășit cu 5 la sută. S-au redus și pierderile de zahăr în borhot, apă și nămol. Schimbul trei a ieșit frunțaș...

### Folosesc fiecare zi pentru însămînțări

Oamenii muncii de pe ogoarele raionului Arad au sărbătorit ziua de 7 Noiembrie prin muncă. În această zi, în comuna Macea s-au însămînțat 48 ha, iar în Livada 34 ha. Însămînțări au fost efectuate și în comunele Șofronea, Mănăștur și altele. Pe raion s-au însămînțat peste 140 ha. Exemplul lor e bine să fie urmat și de acele comune unde însămînțările se desfășoară cu încetinirea.

### Însămînțează peste plan

Membrii gospodăriilor agricole colective din comunele Dorobanți, Iratoș și Macea au terminat însămînțarea suprafeței destinate însămînțării lor de toamnă. Colectiviștii au trecut la însămînțarea pășozelor peste plan. Colectiviștii din Dorobanți au semănat 16 ha peste plan, iar cei din Macea și Iratoș 7, respectiv 5 ha.

Exemplul colectiviștilor a fost urmat și de țărani muncitori cu gospodării individuale din comunele Simmartin și Dorobanți, care au semănat peste plan 58 ha, din care 50 ha au fost semănați în Simmartin.

La fel au procedat și întovărășirile agricole din Simmartin, Hunezoara Timișană și Dorobanți, care au însămînțat peste plan suprafețe cuprinse între 11—40 ha.

### Comune codășe la însămînțări

În comunele Mîndruțoc, Mănăștur, Șiria și Curtici campania agricolă de toamnă n-a fost privită cu toată seriozitatea. Mobilizarea și îndrumarea țărănilor muncitori la arat și semănat a lăsat de dorit. Cu toate că în aceste comune au existat condiții pentru arături și însămînțări, acestea n-au mers în ritm cu vremea.

Condiții pentru impulsivizarea ritmului de însămînțări există încă. Se cere însă o muncă serioasă care să ducă la folosirea deplină a acestora.

Țăranii muncitori din comunele rămase în urmă cu însămînțările trebuie să depună toate forțele ca în câteva zile însămînțările să fie terminate.

### PRACTICIANUL

Ieșirăm din birou și ne îndreptăm spre una din secții. Aerul rece a pătruns prin haine și ne-a fript obraji. Villam Bastius, responsabilul subunității fabricii de bere „Munca”, îmbrăcat cu un veston subțire, se zgribulă. Mi se păru că vrea să slobodă niște cuvinte tari, pe măsura frigului. Mă înșelă, căci îmi spuse că o vreme bună, „E bun, îmi zisei, că-l vremea lui”. Dar n-o nimeri-l nici de data asta.

Cind afară e zero grade, în sălile de germinare e opt—nouă, pînă la zece grade. Cum îl mai bine — completă dînsul. Orzul nu mucegește.

Vizităm împreună unitatea. În camerele numeroase, — muncitorii numai ici-colo. Liniște aproape deplină. Motoarele vîlau în câteva puncte. Deserveau apăcele pneumatice de suflat care înlocuiesc munca manuală. Aici omul lucrează foarte puțin. Dar lucrul nu încetează nici un moment, fie noaptea, fie zi de repaus. Acum, după 7 Noiembrie, ca și înainte, în octombrie, cînd planul a fost întrecut cu 2 la sută, se menține același ritm.

Orzul curge la selector și e purtat cu cărucioarele la grămadă de depozitare. De aici, prin conducta aparatului pneumatic, ajunge la vreo 50—60 de metri, la cădele de muiat. Din căzi se scurge și e purtat tot cu cărucioarele spre sălile de germinare și înapoi la o gură a aparatului pneumatic care-l poartă câteva zeci de metri la uscat, într-o cameră la etajul trei, de unde iar curge în altele două așezate toate una sub alta.

Nimic de zis, ingenioasă treabă. Omul doar lăpătează, controlează termometrele, deschide sau închide grilele de ventilație din boltă. Muncă puțină și ușoară, oameni puțini. Mă gîndeam la toate asta într-una din „catacombe” în care am intrat să vedem orzul incolțit. Așa arătau sălile de germinare: întunecoase, acoperite cu un strat de pămînt de doi metri de parcă ar fi o citadelă feudală.

Tov. Bastius controlă termometrele de pe perete. Apoi uful o mină de orz incolțit și-l duce la nas.

— E în a patra zi — îmi spuse

Există însă în raion și gospodării colective care mai au de predat cantități însemnate de produse agricole de toamnă. Consiliile de conducere și organizațiile de bază din aceste gospodării nu s-au preocupat serios de îndeplinirea acestor obligații.

Recoltarea produselor de toamnă s-a terminat de mult. Cu toate acestea, gospodăriile colective din Zădăreni, Aluniș, Șiria, Vinga, Șofronea, Sînpaul, Aradul Nou mai au de predat stătuții cantități însemnate de produse agricole.

Faptul că aceste gospodării colective sînt în urmă cu colectările dovedește felul îngust cu care a fost privită această acțiune de către conducerea, care au socolit — probabil — că au dreptul să și predea cînd vor cotele către stat. Pe de altă parte, nici organizațiile de bază din aceste gospodării colective n-au insistat asupra predării la timp a cotelor și n-au arătat consiliilor de conducere că sînt obligate a lua măsuri pentru a achita fără întârziere îndatoririle față de stat.

În comunele raionului sînt de asemenea producători individuali care tărăgănează predarea cotelor la produsele vegetale.

Există în raionul Arad și unele comune unde acțiunea de colectare a produselor animale se desfășoară într-un ritm nesatisfăcător. Printre acestea se numără comunele Secceani, Firiteaz, Fintinele, Livada, unde colectarea cîrpii de porc s-a efectuat doar în proporție de 10—37,5 la sută. Rămase în urmă cu colectarea produselor animale sînt și comunele Mănăștur, Șag și Vladimirescu. Organele care răspund de îndeplinirea planului de colectare în aceste comune, n-au înțeles să organizeze temeinic munca, să exercite controlul asupra executării sarcinilor și să desfășoare munca politică de lămurire în mijlocul țărănilor muncitori cu gospodării individuale.

Faptul că, totuși, sînt comune ca: Simmartin, Curtici, Dorobanți și altele, unde colectarea produselor animale este avansată (peste 95 la sută), dovedește că acolo unde activitatea organelor Ministerului Colectărilor și ale sfaturilor populare a fost bine organizată și susținută de munca politică, rezultatele n-au întârziat să apară. Acolo însă unde s-a înrădăcinat formalismul și lipsa de răspundere față de colectări, înde-

### De ce se tărăgănează îndeplinirea planului de colectări în raionul Arad?

În raionul Arad, acțiunea de colectare a produselor vegetale de toamnă trebuia să ia sfîrșit odată cu recoltarea culturilor tirzii. Multe gospodării agricole colective, întovărășiri agricole și gospodării individuale și-au achitat în întregime și la timp toate îndatoririle către stat, contribuind astfel la o mai bună aprovizionare a populației cu produse agricole, la întărirea economică a patriei.

Majoritatea gospodăriilor agricole colective au înțeles datorita lor de a fi în fruntea acțiunii de predare la timp și în întregime a obligațiilor față de stat, fiind astfel exemple demne de urmat de către țărani muncitori cu gospodării individuale. Printre acestea se află gospodăriile colective din comunele Curtici, Dorobanți, Fintinele, Tisa Nouă, Firiteaz, Șag, Vladimirescu etc., care și-au predat întreaga cantitate de porumb datorat statului, iar cele din Iratoș, Livada, Mailat, Mănăștur, Pîncioaia au achitat în întregime și cota de cartofi.

Există însă în raion și gospodării colective care mai au de predat cantități însemnate de produse agricole de toamnă. Consiliile de conducere și organizațiile de bază din aceste gospodării nu s-au preocupat serios de îndeplinirea acestor obligații.

Recoltarea produselor de toamnă s-a terminat de mult. Cu toate acestea, gospodăriile colective din Zădăreni, Aluniș, Șiria, Vinga, Șofronea, Sînpaul, Aradul Nou mai au de predat stătuții cantități însemnate de produse agricole.

Faptul că aceste gospodării colective sînt în urmă cu colectările dovedește felul îngust cu care a fost privită această acțiune de către conducerea, care au socolit — probabil — că au dreptul să și predea cînd vor cotele către stat. Pe de altă parte, nici organizațiile de bază din aceste gospodării colective n-au insistat asupra predării la timp a cotelor și n-au arătat consiliilor de conducere că sînt obligate a lua măsuri pentru a achita fără întârziere îndatoririle față de stat.

În comunele raionului sînt de asemenea producători individuali care tărăgănează predarea cotelor la produsele vegetale.

## Tovarășului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ,

primul secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român

BUCUREȘTI

De-a 55-a aniversare a zilei tale de naștere, Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român, Prezidiul Marii Adunări Naționale și Consiliul de Miniștri al Republicii Populare Romine, îți urează, scumpe tovarășe Gheorghiu-Dej, multă sănătate și putere de muncă pentru a putea îndeplini, ca și pînă acum, marile sarcini pe care partidul și le-a încredințat.

Eroica noastră clasă muncitoare, harnica țărăni-me muncitoare a țării noastre, intelectualitatea noastră, devotată poporului, strîns unite în jurul partidului, au neclintită încredere că, sub conducerea precepută și fermă a Comitetului Central în frunte cu

ține, vor obține noi și importante succese în lupta pentru întărirea continuă a partidului, apărarea și consolidarea regimului democrat-popular și construirea socialismului în patria noastră, pentru întărirea unității țărilor socialiste, a colaborării și prieteniei între popoare și apărarea păcii.

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMIN

PREZIDIUL MARI ADUNĂRI NAȚIONALE A REPUBLICII POPULARE ROMINE  
CONSILIUL DE MINIȘTRI AL REPUBLICII POPULARE ROMINE

8 noiembrie 1956.

## Cuvîntarea rostită de tovarășul C. Pîrvulescu la adunarea festivă din Capitală cu prilejul celei de-a 39-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

Tovarăși,

Victoria istorică obținută acum aproape patru decenii de către proletariatul rus, condus de partidul său comunist, în frunte cu nemuritorul Vladimir Ilici Lenin, a însemnat un moment de cotitură în istoria lumii. Din octombrie 1917 omenirea a intrat într-o nouă eră, era desfrînzării exploatarei omului de către om, era eliberării sociale și naționale a popoarelor.

În cei 39 de ani care au trecut de la victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, Uniunea Sovietică a trebuit să învingă greutăți și piedici uriașe, să respingă atacurile cele mai sălbătice ale forțelor imperialiste. Dintr-o țară altădată înapoiată, U.R.S.S. a ajuns unul dintre cele mai puternice și mai înaintate state ale lumii. Aceasta a fost posibil datorită faptului că în fruntea popoarelor sovietice stă ca un cîrmac viteaz și înțelept, Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, care se călăuzește în întreaga sa activitate după principiile atotbiruitoare ale marxism-leninismului.

Congresul al XX-lea al P.C.U.S. a făcut bilanțul marilor victorii obținute de oamenii sovietici în ultimii ani, a arătat căile lichidării consecințelor negative ale cultului personalității, a îmbogățit gîndirea marxistă cu noi teze teoretice și a trasat un vast program de luptă pentru obținerea de noi victorii în construirea comunismului. Acest program a fost însușit de către întreg poporul sovietic și se împlințește cu succes. Într-un ritm rapid se extind înfruntarea tehnicii celei mai moderne care asigură înălțarea de productivitate. Producția industrială a U.R.S.S. va fi în 1960 de 5,3 ori mai mare decît în 1940, și de 45 ori mai mare decît în 1913.

În cursul acestui an, statul sovietic a primit din partea colhozurilor și sovhozurilor cantități mult sporite de grîne și înlocuibile de pe pămînturile recent deselenite. Pe linia îmbunătățirii continue a condițiilor de viață și de muncă ale oamenilor sovietici au fost luate anul acesta măsuri cu privire la reducerea zilei de muncă, creșterea pensilor, mărirea concediilor de naștere, desfrînzarea taxelor școlare în învățămîntul superior și elementar. Se pregătește introducerea învățămîntului general de 10 ani. În diferite forme de învățămînt sînt încadrate peste 50.000.000 persoane. Cu pași mari se apropie poporul sovietic de îndeplinirea sarcinilor sale economice fundamentale — aceea de a ajunge și depăși cele mai dezvoltate țări capitaliste în ce privește producția pe cap de locuitor. (Aplauze).

Ideile leninismului care au triumfat acum 39 de ani în Uniunea Sovietică au ridicat la luptă toate popoarele lumii. Într-un șir de țări din Europa și Asia oamenii muncii, conduși de partidele lor marxist-leniniste, au reușit să doboare dominația capitaliștilor și moșterilor și instaurînd puterea muncitorilor și țărănilor, au pășit la construirea socialismului. Sub steagul leninismului se desfășoară transformările socialiste în marea Chină. Congresul al VIII-lea al Partidului Comunist Chinez a indicat perspectivele grandioase ale transformării Chinei noi într-una din cele mai mari puteri industriale și agricole ale lumii. În democrațiile populare din Europa producția industrială a ajuns la un nivel de trei ori mai înalt decît înainte de eliberare și se iau măsuri eficiente pentru o creștere mai rapidă a nivelului de trai al poporului.

Comunitatea țărilor socialiste este cea mai de preț curcere la popoare. Unitatea țărilor socialiste reprezintă o forță care acționează numai în scopurile păcii și progresului uman. Recenta declarație a guvernului sovietic privitoare la relațiile cu țările care construiesc socialismul este menită să întărească și mai mult bazele unității și colaborării țărilor socialiste. În contrast cu relațiile de aservire din lumea capitalistă, țările socialiste dezvoltă relații bazate pe principiile depline egalității în drepturi, respectării integrității teritoriale, independenței și suveranității de stat, neamestecului unuia în treburile altuia.

Numai datorită unității și ajutorului reciproc dintre țările socialiste, numai datorită ajutorului multilateral acordat de Uniunea Sovietică, au putut țările socialiste pune capăt dependenței lor politice și economice față de imperialism și realiza mari succese în construcția socialistă. Unitatea țărilor socialiste asigură popoarelor din aceste țări condiții în care ele își pot construi în liniște viața lor nouă, fără riscul de a rămîne dezarmate în fața forțelor agresive ale imperialismului. (Aplauze). Toți oamenii iubitori de pace văd azi în unitatea țărilor socialiste în frunte cu U.R.S.S. cel mai puternic bastion al păcii și progresului, principala obstacol în calea uneltirilor forțelor întunecate ale reacțiunii imperialiste. (Aplauze puternice, ovaii).

Ideea coexistenței pașnice și a rezolvării problemelor litigioase pe calea tratativilor, ideea promovată de statele socialiste, găsește un ecou tot mai larg în opinia publică mondială. În lume s-a format astăzi o vastă zonă a păcii care cuprinde mai bine de jumătate din populația globului și care se opune tot mai hotărît planurilor agresive ale cercurilor imperialiste. Sub ochii noștri se desfășoară cu o mare forță destrămarea sistemului colonialist, principala pivot al imperialismului mondial. În Asia și Africa popoarele își scutură lanțurile și și proclamă dreptul la o viață independentă.

O puternică dezvoltare cunoaște în zilele noastre lupta oamenilor muncii și a tuturor forțelor democratice din țările capitaliste pentru pace și colaborare între popoare, pentru drepturi și libertăți, pentru un trai mai bun.

Statele socialiste în frunte cu Uniunea Sovietică desfășoară o politică activă de apărare a păcii. Militînd neobosit pentru înlăturarea dezarmării, U.R.S.S. a prezentat planuri concrete pentru reducerea efectivelor militare și a armamentelor și pentru interzicerea armelor de exterminare în masă și a luat recent inițiativa de a propune un acord pentru interzicerea experimentării armei atomice și cu hidrogen.

Ideile leniniste ale coexistenței și întrecerii pașnice între cele două sisteme călăuzesc și politica externă a statului nostru. Țara noastră participă activ la activitatea O.N.U. Din inițiativa guvernului român au fost restabilite relațiile diplomatice cu Grecia, s-au dezvoltat relațiile economice și culturale cu numeroase țări. Vizita delegației iugoslave conduse de tov. Iosip Broz-Tito în România și a delegației romine conduse de tov. Gh. Gheorghiu-Dej în Iugoslavia au permis să se ajungă la comunitate de vederi atît în problemele care interesează cele două țări ale noastre cît și în principalele probleme ale situației internaționale. Oamenii muncii din țările noastre socialiste au salutat, de asemenea, cu vie satisfacție dezvoltarea relațiilor tovarășești dintre Partidul Muncitoresc Român și Uniunea Comunistilor din Iugoslavia. (Aplauze).

Temelia de nezdruccinat a politicii noastre externe o constituie prietenia și alianța cu Uniunea Sovietică și celelalte țări socialiste, unitatea frățească a popoarelor lagărului socialist. Dragostea frățească pentru marea țară a socialismului biruitor trăiește puternic în inima poporului nostru. (Aplauze puternice). Muncitorimea noastră, totdeauna, în cele mai grele vremuri, în anii de restriște cînd asupra țării noastre și a întregii Europe se abătuse teroarea sălbatică a reacțiunii, ca și în anii succeselor vremelnice ale fascismului, a păstrat fermă încrederea în statul muncitorilor și țărănilor eliberați, Uniunea Sovietică. În suferințele noastre este mereu vie recunoștința pentru Uniunea Sovietică și glorioasa ei armată care a jucat un rol hotărît în eliberarea noastră de sub jugul fascist. În lupta pentru zdrobirea fascismului, pentru eliberarea patriei noastre și a Ungariei și Cehoslovaciei s-a înecat frăția de arme romino-sovietică. Poporul român nu va uita niciodată sprînzin pe care Uniunea Sovietică l-a dat României pentru a-și câștiga independența și a-și lua locul ce i se cuvine în rîndul

națiunilor lumii, ajutorul sovietic în refacerea economiei și după aceea în construirea unei industrii puternice, moderne, socialiste, temelie a independenței noastre economice. (Aplauze).

Noi știm că prietenia frățească bazată pe principiile leniniste ale depline egalități în drepturi și ajutorului reciproc între state suverane, prietenie care leagă țara noastră de Uniunea Sovietică și de celelalte țări socialiste, nu este pe placul reacțiunii imperialiste. Nici n-ar putea să fie pe plac această prietenie care contribuie atît de mult la întărirea economică și politică a țării noastre. (Aplauze puternice). Dar valul murdar al calomniilor și uneltirilor dușmane se sparge de zidul realităților incontestabile. Aceste realități trăiesc în sufletul oricărui cetățean cinstit al patriei noastre și de aceea prietenia romino-sovietică este o cauză scumpă a întregului nostru popor. Zădărnice sînt încercările cercurilor imperialiste de a lovi în prietenia și unitatea frățească a țărilor socialiste, de a le izola de U.R.S.S. forța principală a lagărului socialist. Unitatea țărilor socialiste este trunică și de nezdruccinat. (Aplauze puternice). Mai mult, provocările și diversionile imperialiste nu fac decît s-o consolideze și mai mult. (Aplauze puternice). Forța și trîncicia de nebruit a regimului democrat-popular, unitatea de granit a țărilor socialiste, schimbările continue în situația internațională în favoarea forțelor democratice și socialismului fac ca orice încercări ale reacțiunii imperialiste de a lovi în cuceririle popoarelor liberate să fie sortite unui eșec inevitabil. (Aplauze puternice și îndelung repetate, ovaii).

Cu toate provocările agresive ale cercurilor imperialiste, niciodată n-au avut forțele progresului motive mai întemeiate să privească cu încredere viitorul. Dar forțele reacțiunii imperialiste, condamnate de istorie nu vor să se împace cu aceasta. Ele caută să provoace o nouă încordare primejdioasă a situației internaționale.

Întreaga opinie publică mondială este revoltată de cinica agresiune armată a Angliei, Franței și Israelului împotriva Egiptului. Poporul român și guvernul R.P.R. consideră că este de datorita O.N.U. să condâneze cu toată hotărîrea agresiunea Angliei, Franței și Israelului împotriva Egiptului și să ia măsuri urgente pentru ca operațiunile militare împotriva Egiptului să înceteze, iar teretele străine să fie retrase de pe trupele Egiptului.

Un larg sprînzin găsește în opinia publică internațională propunerea cuprinsă în mesajul adresat de tov. Bulganin președintelui Eisenhower și în mesajul guvernului sovietic către Consiliul de Securitate cu privire la acordarea de ajutor armat și de altă natură Egiptului, în cazul în care Anglia, Franța și Israelul nu vor înceta imediat operațiunile militare și nu vor retrage trupele de pe teritoriul Egiptului. (Aplauze). Zădărnice încercări la O.N.U. puterilor occidentale să abată atenția omenirii de la agresiunea anglo-franceză împotriva Egiptului prin punerea ca-lomnioasă și diversionistă a așa-ziselor probleme a „situației din Ungaria”. Popoarele lumii cer cu tărie să înceteze agresiunea colonialistă împotriva Egiptului. Ele nu vor îngădui ca agresorii imperialiști, reprezentanți ai intereselor miliardarilor din Apus, să calce în picioare independența și drepturile suverane ale Egiptului. (Aplauze puternice, îndelung repetate).

Forțele reacțiunii imperialiste se străduiesc să lovească în principala obstacol care stă în calea planurilor lor războinice — unitatea frățească a țărilor socialiste. În continuare vorbirilor s-a ocupat pe larg de evenimentele din Ungaria care au adus poporului maghiar grele suferințe, scoțind cu putere în evidență monstruoșitatea complului forțelor contrarevoluționare din Ungaria, urzită în complicitate cu cercurile reacțiunii imperialiste în scopul restau-

(Continuare în pagina 2-a).

### Colectiviștii și-au cumpărat un camion

Acum cîteva zile, era mare forlota în fața sediului gospodăriei agricole colective „Solidaritatea” din Frumușeni; aici se adunase multă lume: membrii gospodăriei, precum și țărăni muncitori cu gospodării individuale. Discutînd despre una, despre alta, își aruncau nerăbdătorii privirile spre șosea. Orice claxon de mașină la atrăgea atenția. Dar iată că pe șoseaua dinspre Arad se auzi un zgomot de mașină și un autocamion tot pe drumul ce duce la colectivă.

Colectiviștii au zărit de la distanță în spatele camioanei pe tov. Mihai Gejei și Ioan Șuk, președintele și contabilul lor. Cu toții au strigat: „Asta e!” și — s-au îndreptat spre camion. Înzădăvăr această era mult așteptatul camion pe care îl cumpăraseră de la AGEVACOOP Timișoara.

TR. GEORGESCU, corespondent.

(Continuare în pag. 2-a).



# TOATE COLTURILE LUMII

## Ingrijorare în Anglia în legătură cu consecințele agresiunii anglo-franceze în Egipt

LONDRA 9 (Agerpres). În legătură cu agresiunea împotriva Egiptului, o serie de ziare își exprimă neliniștea față de urmările posibile ale politicii guvernului englez. Astfel ziarul „News Chronicle”, organul partidului liberal, subliniază în urma intervenției armate engleze în Egipt „cele mai importante

legături” ale Angliei cu țările Commonwealthului britanic „sunt periclitare”. Ziarul „Financial Times”, organul cercurilor bancare și industriale nu și ascunde îngrijorarea în legătură cu înrăutățirea situației economice a Angliei în urma războiului din Egipt. Ziarul scrie că în prezent aprovi-

zionarea normală a Angliei cu petrol s-a redus cu aproximativ 70-75 la sută. „Această reducere, scrie „Financial Times”, poate continua câteva săptămâni sau luni, iar rezervele vor începe să se epuizeze când ultimele petroliere care au trecut prin Canalul de Suez vor sosi în Anglia. Aceasta se va produce probabil la sfârșitul acestei săptămâni”. Ziarul nu este încântat de perspectiva achiziționării de petrol din S.U.A. pentru că „prețul petrolului american pe piață a cărei conjunctură este favorabilă furnizorului, va fi fără îndoială mare”.

Ziarul „Daily Mirror” subliniază că politica de agresiune împotriva Egiptului a eșuat. „Forța nu a dat rezultatul scontat”, scrie ziarul, cerind schimbarea politicii guvernului. „Eden trebuie să înțeleagă un lucru, scrie „Daily Mirror”. Acum când a acceptat încetarea focului în Egipt, el trebuie să se învoieze la principiile dreptului internațional... Să se așeze la masa tratativelor pe care nu trebuie să o pășască niciodată. O altă cale nu există”.

Ziarul „Daily Herald”, organul partidului laburist, critică cu asprime politica lui Eden. „Aventura lui Eden, scrie acest ziar, a adus Anglia la situația de putere secundară lipsită de o auzoritate morală. Din vremea Munchenului n-a existat o trădare mai mare”. „Daily Herald” cere schimbarea imediată a politicii guvernului.

## Cu privire la organizarea forțelor internaționale de poliție ale O. N. U.

NEW YORK 9 (Agerpres). La 8 noiembrie reprezentantul Jugo-oslaviei la O.N.U. a anunțat că guvernul R.P.F. Iugoslavia este gata să trimită trupe care să facă parte din forțele internaționale de poliție ale O.N.U. Însărcinate cu supravegherea încetării focului în Egipt. De asemenea, reprezentantul permanent al Birmaniei la O.N.U. a făcut cunoscut secretarului general al acestei organizații că țara sa este

dispusă să contribuie la formarea forțelor internaționale de poliție a O.N.U. din Egipt în conformitate cu rezoluția adoptată la 7 noiembrie de Consiliul de Securitate.

NEW YORK 9 (Agerpres). Agențiile de presă anunță că la 8 noiembrie generalul canadian Edison Burns a fost numit în funcția de șef al comandamentului forțelor internaționale de poliție ale O.N.U. în Orientul apropiat.

## Puternica demonstrație a oamenilor muncii din Paris împotriva provocărilor fasciste

PARIS 9 (Agerpres). — Măcararea de către bande fasciste ale Comitetului Central al Partidului Comunist Francez și ziarului „Humanité”, precum și camăra anticomunistă aflată de reacție franceză stăruie să îndigneze și să provoace la o revoltă generală a tuturor cercurilor progresiste ale opiniei publice franceze. La semn de protest împotriva dezvăluirii bandelor fasciste în piața publică — cea mai mare piață a Parisului — a avut loc în seara zilei de 8 noiembrie o mare demonstrație a oamenilor muncii. În timp

ce manifestările anticomuniste ale reacțiunii nu întâmpină rezistență din partea forțelor politice, demonstrația oamenilor muncii a fost întrerisă.

Totuși, în ciuda acestei interdicții, către ora 19 în piața Republicii și în străzile alăturate s-au adunat mii de oameni ai muncii, patrioți și democrați, hotărâți să dea o ripostă forțelor reacțiunii. Pretutindeni au răsunat cuvintele: „Fascismul nu va învinge”. Puternice forțe ale poliției au se la fața locului au încercat să împrăștie pe demonstrații.

## Agenta ai serviciilor de spionaj imperialiste s-au predat organelor securității din R. D. Germană

BERLIN 9 (Agerpres). După cum anunță agenția A.D.N., ultimele zile s-au prezentat organelor securității din R. D. Germană agenți ai serviciilor de spionaj străine, care s-au decis să lichideze activitatea de spionaj împotriva O.G. Majoritatea acestora sînt agenți ai centrelor de spionaj ameri-

cane și engleze. Ei au arătat în declarațiile lor că din ordinul organelor de spionaj străine au cules în R. D. Germană informații de spionaj cu caracter economic și militar. De asemenea, în ultimul timp au primit misiuni legate de pregătirea unei provocări în R. D. Germană.

## Apținutarea costisă de tov. C. Pirulescu la adunarea festivă din Capitală

Urmare din pag. 2-a) Prin prea multe jertfe și sacrificii poporul nostru eliberarea sa sub jugul exploataților, ca să ajungă la libertățile dobândite și să lupte de dușmanii pentru a lovi în cercurile sale. Orice uneltire criminală a dușmanului se va lovi de brațul de granit al puterii populare. Poporul muncitor nu va permite nimănui să stea în calea muncii sale și să se construiască un socialism (Aplauze puternice). Poporul nostru vede în marile succese obținute pe frontul construcției socialiste o confirmare a drepticii politicii partidului nostru. În fața greii și regimului burghez-mocșesc, cînd comunistii înfruntau încredințarea, lagărele și plutoanțele de război, aparțin fără șovăială întregii vieți ale poporului, ca și în zilele după eliberarea țării cînd a zădărnici în construcția pașii socialiste, partidul marxist-leninist al clasei muncitoare și-a clădit încrederea deplină a maselor, în jurul neprecupețit. Fidelitatea neamului față de marxism-leninism, legătură indisolubilă cu masa, la baza tuturor succesorilor obținute de partid în opera de construcție socialiste. (Aplauze). Poporul forței și invincibilității partidului constă în unitatea sa de muncă. Niciodată unitatea de acțiune a partidului n-a fost atât de puternică cum este astăzi. (Aplauze puternice). Clăduindu-se în toată activitatea și în toate normele leniniste ale vieții partidului, organizațiile de partid trebuie să aplice consecvent în întreaga activitate principiul conducerii centralizate, să dezvolte necontenit disciplina internă de partid, să stăruie în critica și autocritica, să întărească disciplina de partid. Partidul trebuie să asigure tuturor membrilor săi să-și însușească necontenit legătura cu masa, să țină seama de propunerile și necesitățile și criticile lor îndreptate, să le lămurască politica partidului și problemele noi ale situației internaționale, să combată cu fermitate orice manifestări ale ideologiei burgheze. Consolidarea rolului con-

## Sesiunea extraordinară a Adunării Generale a O.N.U.

### Problema situației din Ungaria este de competența exclusivă a guvernului R. P. Ungare

NEW YORK 9 (Agerpres). I. — La 8 noiembrie a fost convocată o sesiune extraordinară a Adunării Generale a O.N.U. pentru discutarea problemei „Situația din Ungaria”. După cum s-a mai anunțat, discutarea acestei probleme a fost împusă de Statele Unite, Anglia și Franța, mai întâi Consiliului de Securitate, iar apoi, în cadrul Sesiunii O.N.U., Adunării Generale, cu scopul de a abate atenția opiniei publice mondiale de la agresiunea imperialistă împotriva Egiptului, de a agrava situația internațională și de a intensifica activitatea forțelor reacționare clandestine împotriva guvernului democrat-popular.

În seșinea de dimineață a sesiunii a luat cuvîntul reprezentantul Ungariei, Szabo, care s-a referit la moțiunea convocării sesiunii. El s-a pronunțat împotriva discutării de către sesiune a „problemei ungare”, deoarece discutarea acestei probleme constituie un amestec grosolan în treburile interne ale Republicii Populare Ungare.

Szabo a dat citire telegramelor guvernului revoluționar muncitoresc-tărănesc al Republicii Populare Ungare adresate secretarului general al O.N.U., în care se profesau cu hotărîre împotriva oricărei discutări a acestei probleme alături de Consiliul de Securitate, cit și în cadrul Adunării Generale, deoarece ea este de competența exclusivă a guvernului ungare. Szabo a spus că guvernul Ungariei se bucură de sprijinul masei largi populare și restabilește în prezent ordinea în țară.

Președintele Adunării a declarat că în noia de declarația reprezentantului Ungariei, dar, întrucît problema este inclusă deja pe ordinea de zi, el dă posibilitatea delegațiilor să ia cuvîntul pentru a-și motiva voința asupra rezoluției americane, care a fost adoptată de Adunare la 4 noiembrie. Cînkaișistul, cubanezul, reprezentanții Portugaliei, Olandei, Uruguayului și alții s-au datat la călătorii la adresa Republicii Populare Ungare și a Uniunii Sovietice. Cînkaișistul și cubanezul și-au exprimat dezamăgirea pentru faptul că manevra puterilor coloniale, menită să abată atenția, a eșuat și că reprezentanții țărilor Asiei și lumii arabe au manifestat o atitudine complet lipsită de entuziasm față de discutarea „problemei ungare”.

Reprezentanții Bulgariei, Albaniei și Poloniei, au obiectat cu hotărîre împotriva discutării „problemei ungare”. A luat apoi cuvîntul Atanase Joja, reprezentantul R.P.R. la O.N.U. Explicînd motivele voinții R.P.R. în seșinea din 4 noiembrie a sesiunii extraordinare a Adunării Generale a O.N.U. pentru examinarea așă nuni-

te probleme „Situația din Ungaria” (cînd delegația R.P.R. a votat împotriva adoptării rezoluției S.U.A. privind amestecul O.N.U. în treburile interne ale Ungariei) Atanase Joja a declarat: „Pe baza alineatului 7 al articolului 2 al Cartei Națiunilor Unite nu sînt autorizate să intervină în afacerile care sînt de competența națională a unui stat.

Recentele evenimente din Ungaria — a continuat reprezentantul R.P.R. — confirmă cele arătate de guvernul român în mesajul adresat poporului ungare. Într-adevăr, rebeliunea a fost îndreptată împotriva principiilor de bază ale statului ungare, stabilite de constituție, ajungîndu-se la desființarea oricărei legalități. Elementele fasciste au provocat anarhie și s-au datat la acte de violență nemăsurate împotriva instituțiilor de stat și a drepturilor fundamentale ale omului pe care se bazează regimul democratic din Ungaria. În aceste împrejurări tragice, care amenințau să transforme o țară glorioasă într-un imens autodafu, guvernul ungare a cerut ajutor trupelor sovietice.

Este clar că o rebeliune de o asemenea amploare nu putea fi declarată fără un ajutor masiv venit din afară, lucru confirmat de fapte. Trebuie subliniat că delegații care s-au pronunțat pentru discutarea în cadrul O.N.U. a evenimentelor din Ungaria n-au spus nici un singur cuvînt de condamnare a masacrelor și încălcării criminale a libertății și drepturilor poporului maghiar. Este evident că Nagy nu putea și nu voia să se opună rebeliunii. Guvernul român a salvat formarea guvernului revoluționar muncitoresc-tărănesc, singurul guvern al Ungariei reprezentînd regimul de democrație populară. Guvernul român este sigur că pe baza programului proclamat de guvernul revoluționar muncitoresc-tărănesc, aprobat și susținut de poporul ungare, situația care s-a creat în Ungaria va găsi o rezolvare normală în cadrul statului ungare.

Reprezentantul Indoneziei, Sudjarvo, a declarat că graba cu care a fost convocată sesiunea extraordinară a Adunării Generale pentru discutarea „problemei ungare”, a venit numai din partea delegațiilor. Reprezentantul Italian, Vinetti, care a rostit un discurs calmant, a prezentat în numele Italiei, Cubei, Irlandei, Pakistanului și statului Peru, un proiect de rezoluție care repetă rezoluția americană, adoptată la 4 noiembrie. El a declarat că intenționează să prezinte încă un proiect de rezoluție care să prevadă trimiterea unor „forțe polițienești ale O.N.U.” în Ungaria.

Delegatul Spaniei, care a rostit un discurs provocător, a oferit soldații spanioli spre a fi trimiși în Ungaria sub steagul O.N.U.

Reprezentantul Indiei, Krishna Menon, a subliniat că guvernul Indiei este împotriva oricărei amestec străin în treburile interne ale Ungariei. Cu aceasta sesiunea a luat sfîrșit. Următoarea sesiune a fost fixată pentru 9 noiembrie.

Un merit al F.M.T.D. îl constituie organizarea Festivalurilor Mondiale ale Tineretului și Studenților. Ele au demonstrat că ideea coexistenței pașnice și a colaborării internaționale este pe deplin posibilă și că ea se bucură de o imensă popularitate în rândurile tineretului generațiilor.

## A 11-a aniversare a F.M.T.D.

Tineretul din lumea întreagă sărbătorește azi cea de-a 11-a aniversare a întemeierii Federației Mondiale a Tineretului Democrat, marea organizație unică a tineretului de pretutindeni, constituită la 10 noiembrie 1945, la Londra.

Din piepturile sutelor de delegați, albi, galbeni și negri a răsunat atunci cu putere jurămîntul „niciodată brațele harnice, mințile agere și entuziasmul tineretului nu vor mai fi pierdute într-un nou război”.

Crearea F.M.T.D. și adoptarea programului ei de luptă reprezintă un eveniment important care a avut o mare influență în rîndurile tineretului din toate țările lumii. De atunci, an de an, tineretul lumii sărbătorește ziua înființării F.M.T.D., ca o zi a unității internaționale a tineretului, ca ziua mondială a tineretului.

Drumul glorios parcurs de F.M.T.D. se caracterizează printr-o serie de acțiuni de mare răsunet internațional. În 1949, F.M.T.D. a prezentat O.N.U. un memoriu referitor la revendicările tineretului muncitor. În 1953 a avut loc la Viena o conferință pentru apărarea drepturilor tineretului muncitor. Pe Apelul de la Stockholm pentru un pact al păcii, ca și pe apelul de la Viena împotriva pregătirii unui război atomic, tinerii la chemarea F.M.T.D. au scris sute de mii de semnături.

F.M.T.D. a acordat o atenție deosebită condițiilor de dezvoltare a mișcării pentru apărarea tineretului muncitor și studios din țările capitaliste și coloniale.

Un merit al F.M.T.D. îl constituie organizarea Festivalurilor Mondiale ale Tineretului și Studenților. Ele au demonstrat că ideea coexistenței pașnice și a colaborării internaționale este pe deplin posibilă și că ea se bucură de o imensă popularitate în rândurile tineretului generațiilor.

O dovadă vie a dezvoltării forței și influenței Federației o constituie numărul crescînd de membri. F.M.T.D. cuprinde tineri din 97 de țări, numărînd peste 87 milioane membri.

Forța și prestigiul pe care l-a dobîndit Federația în decursul existenței sale, pun în fața F.M.T.D. noi și mari sarcini de răspundere. Tineretul lumii este chemat să contribuie prin activitatea sa la rezolvarea problemelor internaționale arzătoare, cum ar fi coexistența pașnică și rezolvarea problemelor litigioase pe calea tratativelor, dezarmarea, interdicția armelor de exterminare în masă, asigurarea păcii și securității populațelor.

Tineretul muncitor din R.P.R. și organizația sa — Uniunea Tineretului Muncitor — luptă alături de tinerii de pretutindeni pentru pace și prietenie între popoare. Nu a existat acțiune a F.M.T.D. la care tineretul țării noastre să nu fi răspuns cu entuziasm. Aceasta fiindcă acțiunile Federației au corespuns în întregime celor mai bune și mai fierbinți păzuiți ale tineretului nostru: năzuința spre pace, un viitor fericit și spre o viață mai bună.

C. LUSTREA

Un merit al F.M.T.D. îl constituie organizarea Festivalurilor Mondiale ale Tineretului și Studenților. Ele au demonstrat că ideea coexistenței pașnice și a colaborării internaționale este pe deplin posibilă și că ea se bucură de o imensă popularitate în rândurile tineretului generațiilor.

O dovadă vie a dezvoltării forței și influenței Federației o constituie numărul crescînd de membri. F.M.T.D. cuprinde tineri din 97 de țări, numărînd peste 87 milioane membri.

Forța și prestigiul pe care l-a dobîndit Federația în decursul existenței sale, pun în fața F.M.T.D. noi și mari sarcini de răspundere. Tineretul lumii este chemat să contribuie prin activitatea sa la rezolvarea problemelor internaționale arzătoare, cum ar fi coexistența pașnică și rezolvarea problemelor litigioase pe calea tratativelor, dezarmarea, interdicția armelor de exterminare în masă, asigurarea păcii și securității populațelor.

Tineretul muncitor din R.P.R. și organizația sa — Uniunea Tineretului Muncitor — luptă alături de tinerii de pretutindeni pentru pace și prietenie între popoare. Nu a existat acțiune a F.M.T.D. la care tineretul țării noastre să nu fi răspuns cu entuziasm. Aceasta fiindcă acțiunile Federației au corespuns în întregime celor mai bune și mai fierbinți păzuiți ale tineretului nostru: năzuința spre pace, un viitor fericit și spre o viață mai bună.

C. LUSTREA

## Masacrele comise de bandele contrarevoluționare în Ungaria

### Relațiile ziarului austriac „Oesterreichische Volksstimme”

VIENA 9 (Agerpres). — Ziarul austriac „Oesterreichische Volksstimme” publică o serie de știri din care reiese că bandele contrarevo-

luționare intenționau să reinstaureze în Ungaria rînduile capitaliste, cu ajutorul teroarelor albe. Într-o informație a unui corespondent al ziarului „Oesterreichische Volksstimme”, care a vizitat Budapesta, se arată că drept semn pentru începerea teroarei albe a servit chemarea elementelor fasciste la masacre împotriva celor mai buni fiți ai poporului ungare. La 29 octombrie bandele înarmate care au ocupat redacția ziarului „Szabad Nép” au lansat un apel special în care chemau la masacre împotriva comunistilor și funcționarilor din organele securității de stat. S-au constituit detașamente speciale care fixau pe ușile locuințelor activiștilor și membrilor de partid semne speciale care serveau drept indicație pentru pogromiști.

Apoi, scrie în continuare corespondentul, a urmat exterminarea în masă a comunistilor și devastarea instituțiilor de stat și de partid. Prima a fost devastată clădirea Comitetului de partid din raionul 7 al orașului Budapesta. Bande înarmate au asedat apoi clădirea Comitetului organizației din Budapesta a partidului, situate în Piața Republicii. După ce au tras focuri de armă bandele fasciste au năvălit în clădire. După maltratarea și torturarea așă în clădire au fost spânzurați pe ștâlpi te-lingarelor.

După exemplul Gestapoului ban-tele contrarevoluționare au masacrat în masă pe toți acei care au opus rezistență pogromiștilor. Oamenii gran-ținșii, spânzurați pe străzi, aruncați în canale.

Ziarul publică fotografii înfîlșînd masacrele bestiale ale asasinilor fasciști împotriva patrioților unguri.

— O —

## CE CONTINEAU COLETELE DE CRUCE ROȘIE TRIMISE DIN ȚĂRILE ARUSENE ÎN UNGARIA

BUDAPESTA 9 (Agerpres). Agenția M.T.I. a transmis următorul comunicat: Guvernul ungare revoluționar muncitoresc-tărănesc a luat în ziua de 4 noiembrie 1956 măsuri în vederea sistării primirii transporturilor de Cruce Roșie care sosesc din țările ar-pusene. Guvernul a fost nevoit să ia această măsură pentru că la examina-rea transporturilor sosite cu indicația „Cruce Roșie” în ziua de 2 noiembrie cu 30 de avioane și în ziua de 3 noiembrie cu 70 de avioane, a reieșit că donațiile cu indicația „Medicamente” au conținut în parte arme. De asemenea a reieșit că o parte din persoanele indicate drept „personal ajutoare Cruce Roșie” au fost ofițeri și ofițeri de jandarmerie fasciști și horthyști, aflați înaintea în Germania apuseană.

În asemenea condiții însă, guvernul a fost nevoit să sisteze temporar primirea transporturilor de Cruce Roșie sosite din Apus, întrucît în perioada amintită s-a declanșat un atac contrarevoluționar armat cu scopul de a căștiga puterea de stat a Republicii Populare Ungare și ordinea ei legală.

În comunicat se arată că guvernul a acceptat imediat și cu bucurie propunerile din 8 noiembrie a organizației Internaționale a Crucii Roșii, primite prin ambasadorul R.P.F. în Budapesta, de a transporta coletele în Ungaria prin Iugo-

## La sfârșitul celor 180.000 de kilometri

Să parcurgi cu o mașină 180.000 de kilometri fără reparații generale nu e un lucru prea simplu. Ba, mulțora dintre șoferii cu care am stat de vorbă, perspectiva parcurgerii unei asemenea distanțe li se părea imposibilă. Și iată, totuși, că în orașul nostru, doi șoferi, comunistul Gheorghe Orga și Constantin Matache, s-au găsit într-una din zilele trecute la capătul celor 180.000 de kilometri.

— Există oare un secret în obținerea acestui succes? l-am întrebat pe Gheorghe Orga, într-una din zilele trecute când am călătorit împreună cu el pe traseul plața Avram Iancu—Micăiața, traseu pe care îl circulă mașina.

Gheorghe Orga avea dreptate. Am reușit totuși să cunoaștem și alte aspecte ale muncii intense pe care șoferii Orga și Matache, de la I.C.A., o depun. Iată-le:

Când au primit mașina — un



„Zis” nou, adus din Uniunea Sovietică — amândoi au fost nespuse de fericiți. Și angajamentul lor, luat acum aproape trei ani în pragul primăverii, a fost de a folosi la maximum întreaga ei capacitate, în cele mai bune condiții. Angajamentul lor a început încă de atunci să prindă viață. Rezultatul? Au parcurs cei 180.000 de kilometri fără nici o reparație generală, reușind să realizeze economii la întreținerea mașinii în valoare de peste 100.000 lei — ceea ce reprezintă costul a două reparații capitale și a două reparații mijlocii; cile, în mod normal, trebuiau să se facă.

Aceasta a fost posibil numai și numai datorită bunei întreținerii și desăvârșitei îngrijiri a motorului, a mașinii.

Și-apoi, dacă am face încă o socoteală, ne-am putea da seama și de aportul deosebit pe care l-au dat șoferii bunei deserviri a cetățenilor. Mașina „Zis”, în parcursul celor

180.000 de kilometri, a transportat zilnic, în medie, 1.200 de cetățeni. În cei aproape trei ani, peste un milion. Și niciodată nu s-a întâmplat ca un accident, cit de neînsemnat ar fi fost el, să se petreacă.

— Nu e ușor să ai în mințile tale viața altor cetățeni — ne-a spus unul dintre șoferi. Telul nostru este să ne îndeplinim cu cinste sarcinile și să satisfacem cerințele tuturor celor care ne așteaptă zilnic, cu încredere, pe traseu.

— Lucrez de 17 ani la I.C.A. Șofer sint de mai mulți ani. Nu am avut încă acum nici un accident. Și sper să n-am nici în viitor. Aici contează în primul rând atenția șoferului și bineînțeles respectarea de către cetățeni a regulilor de circulație — ne-a spus Gheorghe Orga.

Cu el am stat de altfel mai mult de vorbă după ce și-a dat mașina. Am reținut în mod special câteva vorbe pe care mi le-a spus la despărțire:

— Te rog să mă crezi că-n toți anii de șoferit n-am avut niciodată, în muncă, o mulțumire sufletească mai mare decât parcurgerea celor 180.000 de kilometri. Știi ce-aș vrea? Aș vrea ca de acum înainte, eu și tovarășul meu Matache, să pornim la întrecere pentru obținerea altor succese de acest fel, cu cît mai mulți șoferi din țara noastră. O să-i chemăm la întrecere...

Să sperăm că dorința lui Gheorghe Orga va prinde viață și nu peste multă vreme vom auzi despre noi și noi succese în acest domeniu atât de important, al transportului cetățenilor pe drumurile orașelor și ale satelor patriei noastre.

D. SINTEANU

## Un nou magazin în orașul nostru

Pe bulevardul Republicii din orașul nostru, se află un magazin aparținând I.C.S. „Bijuteria” București. La acest magazin se fac achiziții de metale și pietre prețioase.

Totodată prin acest magazin se pun în vânzare imitații de bijuterii, perle, sticlouri „Pelikan”, „Kaveco” etc. sosite din străinătate.

## Exploatarea țiteiului prin galerii

În interiorul unui zăcămint petrolier de la Sărata Monteoru, regiunea Plocești, se află mai multe galerii de mină care au fost săpate în urmă cu 30 de ani. Ele formează acum un vast cimp de activitate pentru specialiștii laboratorului central de cercetări științifice din Climpina: cercetătorii studiază posibilitatea exploatarea țiteiului prin galerii. Din pereții galeriilor picură neîntrerupt țiteiul care se scurge într-un canal ce duce la un rezervor. De aici, cu ajutorul unei pompe de extracție, țiteiul este scos la suprafață.

Exploatarea țiteiului prin acest sistem de galerii — unica în țară — este posibilă prin faptul că zăcămint petrolier se găsește aproape de suprafața solului. Deoarece vechea mină nu mai corespundea cerințelor moderne ale tehnicii miniere, ea a fost amenajată și reparațată cercetătorilor de la laborator din Climpina, devenind astfel un adevărat laborator subteran. Pînă acum, din zăcămintul petrolier al minei s-au luat aproximativ 1.000 de probe care permit studiarea apei existente în strat încă de la formarea țiteiului.

## De vorbă cu Vladimir Drujnicov



Владимир ДРУЖНИКОВ

melodii. La pianul ce se afla în fața hotelului cînta un tînăr. În jurul lui se aflau cîțiva bărați și femei. Rezemat de un colț al pianului, stătea un bărbat de statură potrivită, cu părul negru ondulat. Ochii lui mari, înconjuțați de sprincene stufoase, ne cercetară cu deosebită atenție. L-am recunoscut imediat.

„Iată-l pe artistul Vladimir Drujnicov”. Aceste cuvinte le-am rostit deodată cu însoțitorul meu. Emoția și bucuria erau prea mari. Mă scotească prin buzunare pentru a-mi scoate carnetul de notițe. Creionul meu măl găseam. Ghicindu-mi gândul, tovarășul care mă însoțea îmi întinse creionul său. Ne îndreptară amîndoi spre artistul Vladimir Drujnicov.

— Tovarășe Drujnicov, — am spus eu — sînt din România; lucrez la redacția unui ziar local și aș dori să vorbesc cu dvs.

Vladimir Drujnicov se apropie de mine și cu o voce caldă, prietenească îmi spuse:

— Dumneata ești ziarist din România?

Și, fără ca eu să-l mai dau răspuns, mă luă de braț și pornirăm spre una din mesele ce se aflau în holul hotelului. Ne așezarăm pe fotoliile mari care înconjurau masa.

Discuția cu artistul Vladimir Drujnicov a durat mult timp. Am vorbit despre rolurile interpretate de marele artist în filmele „Balada Siberiei”, „Vinoși fără vină”, „Floarea de platră”, „Rețeaua morții” și altele. Mi-a spus în ce împrejurări s'imbrișcat cinematografia, dorințele sale de viitor. Cu mult lux de amănunte, Vladimir Drujnicov ne-a povestit cu cîtă perseverență și tenacitate se străduiește să-și cultive talentul său, învățînd continuu de la mari regizori sovietici, de la artiștii cu renume.

— Cu ce ocazie sînteți în orașul Kiev? — l-am întrebat eu pe marele artist.

Schițînd un zîmbet îmi zise:

— Ca întotdeauna, ziarștii sînt plini de curiozitate... Împreună cu alți colegi turnăm filmul „Chemarea munților” pe care îl veți viziona la curînd.

Nu am vrut să-l reținem prea mult pe artistul Vladimir Drujnicov. La despărțire l-am rugat ca atunci cînd va avea ocazie să viziteze țara noastră, să vină și în orașul Arad.

AUREL RESTIVAN

## Stiați că...

... adîncimea mărilor și oceanelor se stabilește azi cu ajutorul ultrasunetelor?

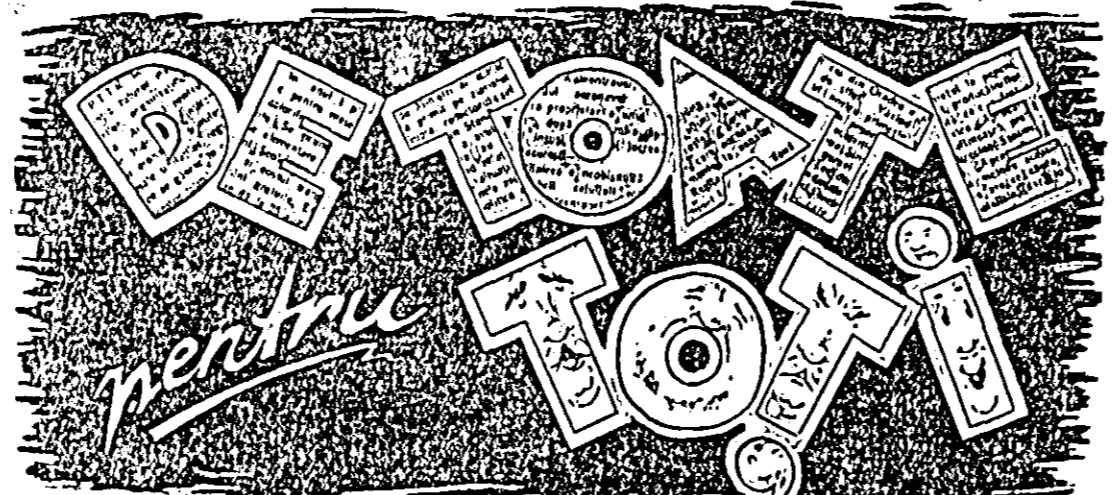
... pe insula Trinidad, din Oceanul Atlantic, se găsește un lac adînc de 90 m care — în loc de apă — e plin cu asfalt?

... în abia rîul Tocantins — afluent al Amazonului — au fost descoperite bogate zăcăminte de diamante?

... în India există în numai puțin de 220 de limbi și dialecte diferite? Filologii din toate colțurile Indiei lucrează acum împreună pentru a găsi un mijloc comun de înțelegere.

... puil unor anumite păsări din zonele tropicale au în fundul gîtului o glandă luminoasă care dispare odată cu creșterea lor? Rostul ei este să înlesnească păsărilor hrînirea puilor lor în timpul nopții.

... pentru a ridica a turnul unei catedrale romanice sau gotice în Evul Mediu erau necesare adesea veacuri întregi și se succedau nenumărate generații trudind ca să-l ducă la capăt? Grație progreselor atinse de arhitectura modernă, un turn prefabricat poate fi ridicat, mai precis „montat”, în abia cinci ore cu singurul mijloc al unei macarale.



## NOUȚĂȚI OLIMPICIE

★ Președintele Comitetului de organizare a Jocurilor Olimpice a declarat ziarștilor că, în ciuda evenimentelor internaționale, se vor depune toate eforturile ca cea de-a XVI-a Olimpiadă de la Melbourne să înceapă la 22 noiembrie, așa cum a fost stabilit. Organizatorii australieni au declarat că vor face tot posibilul ca aceste jocuri olimpice să cunoască un succes deosebit.

★ Zilnic la Melbourne continuă să sosească din toate colțurile globului sportivii participanți la Olimpiadă. Încetul cu încetul Satul Olimpic se populează, pînă acum sosind reprezentanți ai peste 20 țări.

★ Indată după sosirea membrilor delegației române, împărțiri pe grupe de sporturi, și-au reluat antrenamentele. Zilele acestea a avut loc solemnitatea ridicării steagului R.P.R. în Satul Olimpic.

★ Au fost făcute trei modificări importante în echipa Olimpică a S.U.A., selecționată pentru Melbourne. Astfel, discobolul Ron Drummond a fost înlocuit cu Des Koch, Bob Gutowski îl va înlocui pe Jim Graham iar Held face deplasarea la Melbourne în locul lui Ben Garcia.

În primele două cazuri titularii au fost înlocuiți pe motive medicale (accidentate). Oricum „rezervele” valorează mai mult decât cei care au figurat pînă nu de mult drept titulari.

★ Recent, în R. Cehoslovacă s-a sărbătorit aniversarea a 60 de ani de la înființarea Comitetului Olimpic cehoslovac. Încă din anul 1896 Cehoslovacia a fost reprezentată în Comitetul Olimpic internațional. După primul război mondial sportivii cehoslovaci au fost prezenți la toate edițiile olimpiadelor moderne. Cele mai mari succese olimpice ale sportivilor cehoslovaci au fost obținute în anul 1952 la Helsinki. Atunci ei au cucerit 7 medalii de aur.

## sfaturi PRACTICE

### Cum se folosește cărbunele

Cărbunele a devenit de cîtiva vreme un combustibil necesar gospodăriilor noastre. Pentru a ști cum să-l folosim în bune condiții, vă dăm mai jos sfatul cîtorva din cetățenii orașului nostru care de cîtiva ani se folosesc de cărbuni pentru a-și încălzi odăile. Iată-l:

Trebuie să se aprindă un foc puternic în sobă cu o cantitate suficientă de lemne. Cînd focul s-a întesit și aproape jumătate din lemne s-au transformat în jar, așezați deasupra lor 1—3 kilograme de cărbuni de mărimea unei nucii pînă la mărimea unui măr și peste acestea cîteva

bucăți subțiri de lemne. Lemnele sînt necesare pentru ca gazele emanate din cărbuni să poată arde și să nu provoace deteriorarea sobei.

Este de asemenea necesar ca tot timpul cît se află foc sau jar în sobă să se țină ușița focarului închisă iar ușița cenușarului să fie larg deschisă.

Pentru întreținerea focului, atunci cînd în sobă s-a format un strat gros de jar, așezați deasupra jarului o nouă încărcătură de cărbuni și peste ei din nou cîteva bucăți subțiri de lemne de foc.

### Pentru gospodine

Pentru gospodine, și în special pentru cele recent căsătorite sînt interesante — și trebuie cunoscute — următoarele lucruri:

a) Petele de vin și de cafea pot fi ușor scoase, dacă fețele de mese și șervețelele pătate se înmoaie în alcool înainte de a fi spălate.

b) O pată de apă pe lennul lustruit al mobilii se îndepărtează cu ușurință dacă se freacă lennul pătat cu petrol în care a fost dizolvată sa

1. Deschizător de drumuri în domeniul literaturii dramatice românești cu caracter istoric, a scris trilogia: „Apus de soare”, „Vijorul” și „Lucaștrul”. El este, de asemenea, cunoscut și ca prozator: „Hagi-Tudose”, „Între vis și viață” etc. — 1838—1918.

2. Genial pictor, sculptor, inginer, arhitect și savant italian din epoca Renașterii (1452—1519). Deși contemporanii săi au admirat în el mai mult sculptorul și inginerul, astăzi, din cauză că multe din creațiile sale nu s-au mai păstrat, îl cunoaștem îndeosebi ca pictor și savant. Din pinzele sale, celebre în toată lumea sînt „Gioconda”, „Cina cea de taină” etc.

3. Ilustru muzician, născut la Salzburg în 1756, mort la Viena în 1791. Din fragedă copilărie, a manifestat o genială precocitate. La 11 ani a compus prima sa operă. Au urmat, succesiv, în răstimpul scurtei sale vieți: „Răpirea din Serai”, „Nunta lui Figaro”, „Don Juan”, „Flautul fermecat”. Forța și grația, puterea și emoționalitatea, pateticul și umorul realizărilor sale l-au consacrat drept unul din cei mai desăvârșiți compozitori ai tuturor timpurilor.

4. Vibrație emoționantă a vocii, timbru puternic, căldură, înaltă măiestrie interpretativă: iată caracteristicile lui... Prin interpretarea de neuitat pe care a dat-o rolurilor titulare din operele „Boris Godunov”, „Bărbierul din Sevilla” etc., marele cântăreț român este considerat printre cei mai valoroși interpreți de operă ai lumii (1884—1939).

5. Mara artist contemporan, interpret de frunte al literaturii dramatice românești și universale. La vârsta de 74 ani și-a încununat cariera printr-o creație de neuitat, interpretînd rolul regelui Lear din piesa cu același nume de Shakespeare. Un amănunt: și-a făcut debutul în teatru sub adevărul său nume: Gheorghe Hagi-Stoica.

6. Născut în anul 1881. Încă din tinerețe acest cunoscut pictor român înfișează în creațiile sale aspecte din viața satelor noastre. Prin numeroase lucrări de pictură și grafică, el lovește cu arma satirică în inițiatorii și făptuitorii fîrosului mîdel de la 1907. Din epoca aceea datează un binecunoscut desen, înfișînd pe fostul rege Carol I, pe a cărui frunte stă scris, cu litere înșingurate, anul 1907.

După 23 August 1944, activitatea lui laborioasă este apreciată de partid și guvern conferindu-i-se titlurile de Artist al Poporului și Laureat al Premiului de Stat.

## De precizie recunoaște?



7. Talentat, autor dramatic român contemporan. Și-a făcut debutul în anul 1953, cu piesa „Lumina de la Ulmi”. Cea de-a doua piesă a sa, „Citadela sărîmată”, se joacă în momentul de față cu mult succes la Moscova, sub titlul „In casa domnului Dragomirescu”. Ultima sa lucrare dramatică — o piesă într-un act — a fost publicată în nr. 1/1956 al revistei „Cultura poporului”: se intitulează „Elena”.

8. Unul din întemeietorii teatrului românesc (1831—1882). Se povestește despre el următoarea întâmplare: În timpul unui spectacol cu comedia „Curierul de Lyon”, i s-a vestit moartea unicului său copil. Deși zdrobit de durere, tatăl a continuat să joace rolul, în timp ce publicul, la curent cu cele întimplate, își stăpinea cu greu lacrimile, admirînd totodată conștiința profesională a marelui actor.

## UMOR

### Corespondență laconică

În primele zile după apariția romanului său „Mizerabili”, Victor Hugo era îngrijorat deoarece editorul său nu-i comunicase nici o veste despre primirea pe care publicul o făcuse romanului său. Hugo se hotărî să scrie editorului, dar, eredicinos principiului său de a face economie de cuvinte, îi trimise o foaie de hîrtie cu un singur semn: „?”

Editorul pricepu că aceasta însemna: „Ce veste?”. Spre a-l satisface curiozitatea, îi trimise număid cît o filă complet albă. Ceea ce însemna: „Nimic”.

### Bernard Shaw și librarul

Bernard Shaw se adresă o dată unui librar, cerîndu-i relații despre o carte pe care voia s-o cumperi.

— E interesantă? — întrebă autorul lui „Pygmalion”.

— Nu știu — răspuse sincer librarul.

— Cum, dumneata vinzi cărți fără să le citești?

— Mă rog — răspuse librarul — dacă aș fi farmacist, mi-ai preface oare să gust toate medicamentele?

### Un automat care alege

diamantele din rocă

În pavilionul de geologie al Expoziției industriale unionale din Moscova este prezentat un original automat care alege diamantele din rocă. Acțiunea acestei instalații se bazează pe o proprietate interesantă a cristalelor de diamant, care constă în faptul că sub influența razelor X, ele încep să scinteieze.

Roca fărîmițată conținînd diamante ajunge din bucăruil automatului în camera obscură a acestuia. Aici, ea este supusă radiațiilor unui aparat Röntgen. Strălucirea unor cristale care apare cu acest prilej, este sesizată de un foto-element. Acesta dă un semnal electric unui mecanism special, care dirijează apoi diamantele spre o cutiută special destinată lor.

## MODA



În clișeu (stînga): un model nou de palton cu croială largă și guler înalt, ce poate fi desfăcut în revers (R. P. Bulgaria). Clișeu (dreapta) reprezintă un model de talor negru cu buzunare și tocă mică din nurci (R. P. Ungară).